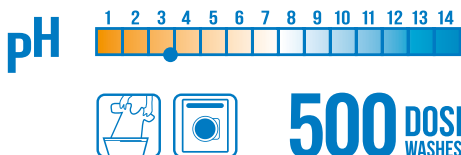


## SOFTDET

### Orchidea Blu

**EN** - FRAGRANCED FABRIC CONDITIONER - BLUE ORCHID | **ES** - ADITIVO SUAVIZANTE PERFUMADO - ORQUÍDEA AZUL | **FR** - ADDITIF ASSOULISSANT PARFUMÉ - ORCHIDÉE BLEUE | **DE** - ANGENEHM DUFTENDER WEICHPÜLERZUSATZ - BLAUE ORCHIDEE | **SL** - ODIŠAVLJEN MEHČALEC - MODRA ORHIDEJA | **RO** - BALSAM DE RUFÉ PARFUMAT - ORHIDEE ALBASTRĂ | **AL** - ZBUTËSI I AROMATIZUAR - ORKIDE BLU

**IT** - Additivo ammorbidente concentrato per lavaggio a mano e in lavatrice. Rende il bucato morbido, soffice e piacevole al tatto. La sua formulazione, arricchita con effetto antinfeltrente, protegge le fibre e facilita la stiratura. **EN** - Concentrated fabric conditioner for hand and machine washing. Leaves washing soft and pleasantly fragranced, protect fibres and makes ironing easier. **ES** - Suavizante concentrado a mano y en lavadora. Deja la ropa suave, protege las fibras y facilita el planchado. **FR** - Assouplissant concentré pour lessive à la main et en machine. Rend le linge souple, protège les fibres et facilite le repassage. **DE** - Weichspüler-Konzentrat für die Hand- und Maschinenwäsche Für kuschelweiche Wäsche, schützt die Fasern und erleichtert das Bügeln. **SL** - Koncentrirani mehčalec za ročno in strojno pranje perila. Po uporabi je perilo mehko, izdelek pa poleg tega štiti vlakna in olajša likanje. **RO** - Balsam concentrat pentru spălare manuală și în mașina de spălat. Lasă rufelee moi, protejează fibrele și ușurează călcatul. **AL** - Zbutësi i përqendruar për larje me dorë dhe në makinë larëse. I bën rrobat të buta, mbron fibrat dhe thjeshtëson hekurosjen.



#### IMPIEGO/MODO D'USO - USE/DIRECTIONS FOR USE - DOSAGGIO/DOSAGE

**IT - IMPIEGO:** Tutti i tipi di tessuti bianchi e colorati. **MODALITÀ D'USO:** In lavatrice: versare nell'apposita vaschetta, o prima dell'ultimo risciacquo. A mano: versare il prodotto in acqua tiepida e procedere con il normale lavaggio. **DOSAGGIO:** 5-8 g per kg di biancheria asciutta, 30 ml per 4,5 kg di biancheria asciutta.

**EN - USE:** all whites and coloured fabrics. **HOW TO USE:** Hand wash: pour product into 10 litres of water, immerse items for 5-10 minutes and rinse thoroughly. Machine wash: pour into the dispenser or before the final rinse. **DOSING:** 5-8 g per kg of dry washing, 30 ml per 4,5 kg of dry washing.

**ES - USO:** todos los tejidos blancos y de color. **MODO DE USO:** A mano: verter el producto en 10 litros de agua, dejar las prendas en remojo durante 5-10 minutos y aclarar muy bien. En lavadora: echar en el compartimento, o antes del aclarado. **DOSIFICACIÓN:** 5-8 g por kg de ropa seca, 30 ml por 4,5 kg de ropa seca.

**FR - UTILISATION:** tous les tissus blancs et de couleur. **MODE D'EMPLOI:** À la main : versez le produit dans 10 litres d'eau, faites tremper le linge pendant 5-10 minutes et rincez abondamment. En machine: versez le produit dans le compartiment qui lui est réservé ou avant le dernier rinçage. **DOSAGE:** 5-8 g par kg de linge sec. 30 ml par 4,5 kg de linge sec.

**DE - ANWENDUNG:** Alle weißen und bunten Textilien. **GEBRAUCHSANLEITUNG:** Hand: Das Produkt in 10 Liter Wasser geben, die Wäsche 5-10 Minuten lang eintauchen und gründlich nachspülen. Maschine: In die entsprechende Kammer oder vor dem letzten Spülgang zugeben. **DOSIERUNG:** 5-8 g pro kg Trockenwäsche. 30 ml pro 4,5 kg Trockenwäsche.

**SL - UPORABA:** vse belo in barvno perilo. **NAVODILA ZA UPORABO:** Ročno pranje: izdelek nalijte v 10 litrov vode, 5 - 10 minut namakajte perilo in nato dobro izperite z večjo količino vode. V pralnem stroju: izdelek nalijte v posodico, lahko tudi pred zadnjim izpiranjem. **ODMERJANJE:** 5 - 8 gramov za kg suhega perila, 30 ml za 4,5 kg suhega perila.

**RO - FOLOSIRE:** toate țesăturile albe și colorate. **MOD DE UTILIZARE:** Spălare manuală: turnați produsul în 10 litri de apă, imersați rufelee pentru 5-10 minute și clătiți cu multă apă. În mașina de spălat: turnați în compartimentul respectiv înainte de a începe spălarea sau înainte de ultima clătire. **DOZARE:** 5-8 g pe kg de rufe uscate. 30 ml pe 4,5 kg de rufe uscate.

**AL - PËRDORIMI:** mbi të gjitha rrobat e bardha dhe me ngjyrë. **MËNYRA E PËRDORIMIT:** Me dorë: hidhni produktin në 10 litra ujë, fusni rrobat për 5-10 minuta dhe shpëlajini me ujë të bollshëm. Në makinë larëse: hidhni në vaskën e posaçme ose përpara shpëlajes së fundit. **DOZIMI:** 5 - 8 g për kg ndërresash të thata. 30 ml për 4,5 kg ndërresash të thata.

#### COMPOSIZIONE CHIMICA - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/CE)

**IT - COMPOSIZIONE CHIMICA (REG. 648/2004/CE):** < 5%: Tensioattivi cationici. Altri componenti: Profumo (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Conservante (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**EN - CHEMICAL COMPOSITION (REG. 648/2004/CE):** < 5%: cationic surfactants. Other components: Perfumes (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Preservatives (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**ES - COMPOSICION QUIMICA (REG. 648/2004/CE):** < 5%: tensioactivos catiónicos. Otros componentes: Perfumes (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Conservantes (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**FR - COMPOSITION CHIMIQUE (REG. 648/2004/CE):** < 5%: agents de surface cationiques. Autres éléments: Parfum (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Conservateurs (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**DE - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG (REG. 648/2004/CE):** < 5%: kationische Tenside. Sonstige bestandteile: Duftstoffe (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Konservierungstoffe (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**SL - KEMIČNO SESTAVO (REG. 648/2004/CE):** < 5%: kationske površinsko aktivne snovi. Druge komponente: Dišave (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Konzervansi (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**RO - COMPOZIȚIE CHIMICĂ (REG. 648/2004/CE):** < 5%: agenți tensioactivi cationici. Alte componente: Parfumuri (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), Conservanți (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

**AL - PËRBËRJA KIMIKE (REG. 648/2004/CE):** < 5%: tensioaktivë kationike. Përbërës të tjerë: Aroma (Butylphenyl Methylpropional, Citronellol, Geraniol), konservues (N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine, Benzisothiazolinone).

## PROFESSIONAL

PROPRIETÀ FISICHE - PHYSICAL PROPERTIES	
STATO FISICO - APPEARANCE	LIQUIDO OPACO - OPAQUE LIQUID
COLORE - COLOR	AZZURRO - LIGHT BLUE
ODORE - ODOUR	FLOREALE/FRUTTATA - FLORAL/FRUITY

PALLETIZZAZIONE - PALLETIZATION			
CODICE - CODE	2092	PZ X CT - PCS X BOX	-
COD. EAN	805463383 8 198	CT X PLT - BOX X PLT	52
CONFEZIONE - PACK	15 KG - 15 L	CT X ST - BOX X LAYER	13